

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 109

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La magie des îles Borromées

Ce printemps, partez à la découverte du Tessin et des trésors du lac Majeur

### PROGRAMME

Le matin, départ en car en direction de Stresa. Arrêt café-croissant à Susten. Arrivée à Stresa et embarquement pour une croisière en bateau privé à la découverte des îles Borromées. Au retour de la croisière, reprise de votre car en direction de Muralto et installation à votre hôtel et repas du soir. Le lendemain, petit-déjeuner à votre

hôtel et départ pour la visite du domaine d'exploitation agricole «Terreni alla Maggia». Visite et dégustation de vins et de produits du terroir. Continuation en car pour le Gothard avec arrêt à Airolo où vous serez attendus pour le repas de midi. Après le repas, départ par le Gothard ou le Nufenen pour un retour sur vos différents lieux de départ.

### Horaire

#### 1<sup>er</sup> jour

- 05h30 Départ de Genève Aéroport
- 06h00 Départ de Nyon Gare CFF
- 06h45 Départ de Lausanne Gare CFF
- 07h15 Départ de Vevey Hôtel Modern Times
- 08h00 Départ de Martigny Gare CFF
- 08h35 Départ de Sion Gare CFF
- 09h00 Arrêt à Susten pour un café-croissant
- 12h00 Arrivée à Stresa et croisière en bateau privé pour les îles Borromées. Repas de midi durant la croisière
- 17h00 Avec le car, continuation pour Muralto et installation à l'Hôtel Geranio au Lac
- 19h00 Dîner au Restaurant Sensi à Muralto

#### 2<sup>e</sup> jour

### MURALTO/LOCARNO - ASCONA - AIROLO - GOTTHARD OU NUFENEN - SUISSE ROMANDE

#### Buffet du petit-déjeuner à votre hôtel

- 08h45 Départ pour Ascona et visite du domaine d'exploitation agricole «Terreni alla Maggia»
- 11h30 Départ pour Airolo pour le repas de midi
- 15h00 Avec le car, retour en Suisse romande par le Gothard ou le Nufenen. Arrivée en fin de journée sur votre lieu de départ (selon trafic et météo).

### NOTRE OFFRE

- Prix par personne en chambre double ..... 500 fr.
- Non-abonné ..... 40 fr.
- Supplément chambre individuelle ..... 60 fr.

### Inclus

- Le transport en car tout confort
- L'arrêt café-croissant du 1<sup>er</sup> jour
- La visite des îles Borromées en petit bateau privé
- Le déjeuner aux Borromées, «menu» incluant un 1/4 de vin, une eau minérale et 1 café
- Le dîner à Locarno (hors boissons)
- 1 nuit à l'hôtel mentionné en chambre double avec bain ou douche et WC
- Buffet du petit-déjeuner
- La visite et la dégustation à Ascona
- Le déjeuner à Airolo (hors boissons)
- Les frais de dossier
- La TVA de 7,7% et la RPLP

### Non inclus

- Les boissons lorsqu'elles ne sont pas mentionnées au programme
- Les visites complémentaires non mentionnées
- L'assurance annulation si nécessaire



# En croisière vers le bout du monde

Une navigation spectaculaire entre nature sauvage, paysages éblouissants et villes cosmopolites, à l'image de Rio de Janeiro, Buenos Aires ou Montevideo. Vous vivrez l'émotion de découvrir Ushuaïa, de passer par le détroit de Magellan, entre Chili et Terre de Feu, pour admirer la beauté de ses fjords ...



**SAMEDI 16 NOVEMBRE** Vous serez accueilli à l'aéroport de Genève par votre accompagnateur, puis vous décollerez sur un vol régulier à destination de Rio de Janeiro.

**DIMANCHE 17 ET LUNDI 18 NOVEMBRE** Vous passerez deux jours au cœur de la bouillonnante Rio de Janeiro, où culture et histoire rencontrent la modernité. Vous visitez le Corcovado et son Christ Rédempteur, le quartier historique, où vous flânez le long des ruelles pavées, mangerez local... Vous serez logé en hôtel\*\*\*\* au cœur de la ville.

**MARDI 19 NOVEMBRE** Vous visitez Santos, l'une des plus anciennes villes du Brésil, qui possède de magnifiques plages et des ruelles étroites où circulent des tramways.

**MERCREDI 20 ET JEUDI 21 NOVEMBRE** Pendant les journées en mer, vous assistez aux conférences de nos spécialistes Emmanuel Le Bret et Luc Moreau.

**VENDREDI 22 NOVEMBRE** Votre navire accostera à Buenos Aires, mélange d'élegance, de tradition et de modernité. Chaque quartier vous dévoilera une partie de sa personnalité. Visite du Musée des beaux-arts et déjeuner Tango en option.

**SAMEDI 23 NOVEMBRE** La capitale de l'Uruguay, Montevideo. Les marchés artisanaux traditionnels, monuments, belles plages, ruelles animées, jardins et places font de cette ville une escale particulièrement agréable. Excursion optionnelle: visite de Montevideo.

**DIMANCHE 24 ET LUNDI 25 NOVEMBRE** Pendant les journées en mer, vous assistez aux conférences de nos spécialistes Emmanuel Le Bret et Luc Moreau.

**MARDI 26 NOVEMBRE** Vous passerez la journée à Port Stanley, sur les îles Malouines. Vous aurez la chance d'observer une multitude d'espèces d'oiseaux et une faune marine impressionnante. Excursion en 4x4 au lagon Bluff Cove, réserve naturelle abritant une centaine de couples de manchots papous (en option).

**MERCREDI 27 NOVEMBRE** Votre bateau passera le cap Horn, lieu de convergence où se mêlent l'océan Atlantique, l'océan Pacifique et l'océan Austral (sous réserve des conditions météorologiques).

**JEUDI 28 NOVEMBRE** Cap sur la ville la plus australe du monde, Ushuaïa, baignée par les eaux glaciales du canal de Beagle, aux maisons

de bois colorées. Visite du Parc national de la Terre de Feu possible (en option).

**VENDREDI 29 NOVEMBRE** Vous ferez escale à Punta Arenas, la capitale de la province de Magellan, qui abrite de riches demeures et de somptueux palais. Excursion optionnelle à l'île de la Magdalena, réserve naturelle des manchots de Magellan.

**SAMEDI 30 NOVEMBRE ET DIMANCHE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE** Navigation dans les fjords chiliens.

**LUNDI 2 DÉCEMBRE** Vous visitez Puerto Montt. Excursion aux cascades de Petrohué (en option).

**MARDI 3 DÉCEMBRE** Pendant les journées en mer, vous assistez aux conférences de nos spécialistes Emmanuel Le Bret et Luc Moreau.

**MERCREDI 4 DÉCEMBRE** Après le débarquement, vous découvrirez Valparaíso avant de rejoindre Santiago, encastrée entre collines et montagnes. Son centre historique est remarquable. Nuit en hôtel\*\*\*\* NL.

**JEUDI 5 ET VENDREDI 6 DÉCEMBRE** Vous décollerez pour Genève sur un vol régulier avec escale.

## Les exclusivités

- Accompagnement francophone à bord et pendant les excursions
- Des conférenciers passionnantes Emmanuel Le Bret (historien) et Luc Moreau (glaciologue)
- Extention possible aux chutes d'Iguazú
- Un itinéraire magnifique à faire au moins une fois dans sa vie: les fjords chiliens, Punta Arenas, Ushuaïa, le cap Horn...

## NOTRE OFFRE

- **Prix par personne en chambre/cabine double, abonné ..... 7590 fr.**
- **Supplément non-abonné ..... 200 fr.**
- **Précroisière optionnelle Igazù ... dès 1890 fr.**
- **Supplément chambre individuelle nous demander**

**Ce prix comprend:** Le transport aérien aller/retour de Genève en classe économique // Les transferts aéroport/hôtel/port d'embarquement et port/hôtel/aéroport // Une nuit d'hôtel en hôtel\*\*\*\* cat. normes locales en demi-pension (hors boissons) à Rio le jour 2 et une nuit d'hôtel en hôtel \*\*\*\* normes locales en demi-pension (hors boissons) à Santiago le jour 19 // La croisière en pension complète (hors boissons) // L'encadrement du groupe par le personnel de Croisières d'exception // Les conférences // Les pourboires au personnel de bord // Les taxes aériennes et de sécurité connues au 11/11/2018, réajustables // Les taxes portuaires // Le port des bagages dans les gares maritimes.

**Ce prix ne comprend pas:** Le pré et post-acheminement de votre résidence jusqu'à Genève // Les excursions, sauf la visite au Corcovado le jour 2 et la visite du Rio historique le jour 3, le tour panoramique de Valparaíso et de Santiago le jour 19 après le débarquement // La précroisière aux chutes d'Iguazú // Les boissons // Les dépenses personnelles à bord ou lors des excursions // Les assurances annulation/bagages/rapatriement // Les pourboires aux guides au cours des excursions.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



# Les joyaux de l'Adriatique

Goûtez au plaisir d'une découverte authentique au cœur de l'Europe ! Vous visiterez quelques-uns des plus beaux sites de l'Albanie et du Monténégro. Et ces pays vous réservent un accueil des plus chaleureux ! Un voyage **générations** en collaboration avec **L'Atelier du Voyage**.

**DIMANCHE 22 SEPTEMBRE** GENÈVE –  
TIRANA Vol pour Vienne, puis Tirana. Accueil à l'arrivée et transfert à l'hôtel. Après notre installation, visite du Musée national qui nous permettra de nous plonger dans l'histoire de ce pays méconnu.

**LUNDI 23 SEPTEMBRE** TIRANA – BERAT  
Après la visite de Tirana, nous quittons la capitale en direction du sud pour joindre Berat, «la ville aux mille fenêtres», classée au patrimoine mondial de l'Unesco.

**MARDI 24 SEPTEMBRE** BERAT –  
GJIROKASTER Poursuite du voyage vers Gjirokaster «la ville en pierre», qui regorge de quartiers typiques et de terrasses ombragées.

**MERCREDI 25 SEPTEMBRE** GJIROKASTER – SARANDA Continuation vers le sud et le

superbe site archéologique de Butrint, situé dans un cadre naturel de toute beauté. Ensuite, nous poursuivons vers Saranda où nous faisons étape.

**JEUDI 26 SEPTEMBRE** SARANDA – VLORA  
Aujourd'hui, nous longeons la riviera albanaise pour joindre Vlora. Après la visite de la baie de Porto Palermo, plusieurs arrêts sont prévus pour admirer les panoramas de la côte.

**VENDREDI 27 SEPTEMBRE** VLORA  
– SHKODER Nous rejoignons le site archéologique d'Apollonia, fondée au IV<sup>e</sup> siècle avant J.-C. par les colons grecs venus de Corinthe. Ensuite, route vers l'agréable ville de Shkodra, symbole de la parfaite harmonie entre chaque foi religieuse qui règne dans le pays.

**SAMEDI 28 SEPTEMBRE** SHKODER – ULCINJ  
Dernier coup d'œil sur Shkoder, puis route vers le Monténégro et Ulcinj, la plus grande ville du littoral adriatique.

**DIMANCHE 29 SEPTEMBRE** ULCINJ – BUDVA  
Route vers Bar et visite de sa forteresse. Ensuite, après un bref coup d'œil sur la presqu'île de Sveti Stefan, poursuite vers l'agréable ville de Budva.

**LUNDI 30 SEPTEMBRE** BUDVA Visite de la fabuleuse baie de Kotor. Temps libre pour flâner dans ses petites rues pittoresques. Ensuite, transfert vers Perast et visite de ce très joli village. Retour à Budva en fin d'après-midi.

**MARDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE** PODGORICA – GENÈVE  
Matinée libre à Budva. Après-midi, transfert à l'aéroport et envol pour Vienne, puis Genève.

## Les exclusivités

- Soirée folklorique à Saranda
- Bateau privé pour la découverte de Kotor
- Voyage accompagné dès Genève

## NOTRE OFFRE

➤ Prix par personne en chambre double .....	2450 fr.
➤ Non-abonné .....	2550 fr.
➤ Supplément chambre individuelle .....	350 fr.

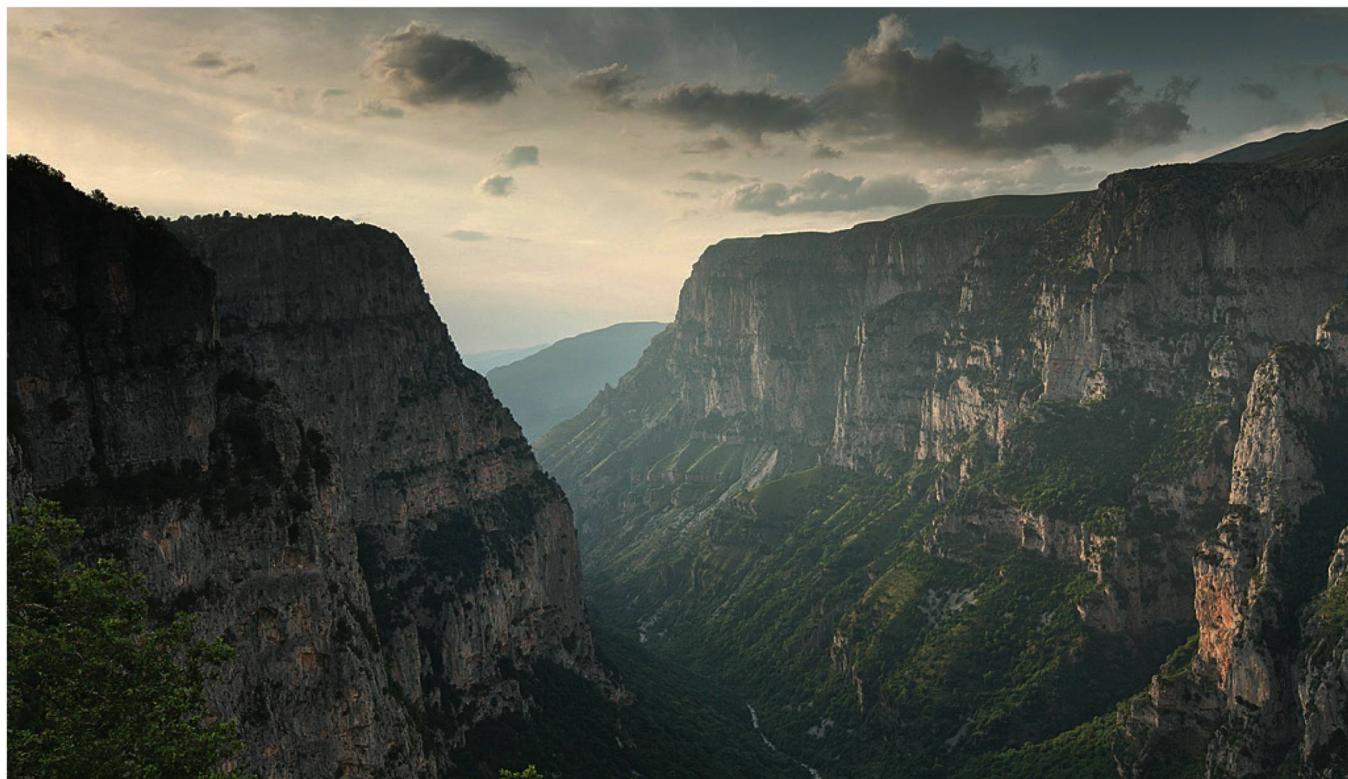
**Ce prix comprend:** Vols Austrian Airlines en classe économique // Taxes aériennes et suppléments «carburant» // Un bagage en soute par personne // Logement en hôtels de catégories 3, 4 et 5 étoiles // Chambres avec bain ou douche et WC // Pension complète // Transferts // Visites et excursions mentionnées au programme, en car privé climatisé, avec les services d'un guide accompagnateur francophone // Entrées aux sites et monuments visités // Accompagnement générations dès Genève.

**Ce prix ne comprend pas:** Boissons et autres dépenses de caractère personnel // Pourboires aux guides et aux chauffeurs locaux // Frais de dossier (abonnés 40 fr., non-abonnés 60 fr.) // Assurances voyage.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

# L'Epire au cœur du Grand Canyon grec

Partez à la découverte d'une région peu fréquentée, en dehors des sentiers battus. Découvrez la région de l'Epire, berceau d'une civilisation de plus de 15 000 ans d'histoire, Ioannina, la plus ottomane des villes grecques, verdoyante, orientale et méconnue, les Zagoria, perles historiques en plein renouveau avec pas moins de 46 villages de pierres aux toitures couvertes de lauzes surplombant les gorges. Un voyage exclusif organisé par **générations** en collaboration avec **Trade Wings**.



**LUNDI 20 MAI** Départ de l'aéroport de Genève. Arrivée du vol à Thessalonique. Accueil par notre guide francophone et départ pour Véroia (environ 1 heure). Arrêt à Véroia pour un apéritif de vin de Macédoine, accompagné d'un léger snack.

**MARDI 21 MAI** Départ pour la visite de la vieille ville de Ioannina, y compris son château, le Musée byzantin et le Musée ethnographique. Promenade en barque sur le lac. Déjeuner libre. Après-midi, visite de

l'îlot de Ioannina et du Musée de Ali Pasha et de la période révolutionnaire. Dîner et nuit à l'hôtel.

**MERCREDI 22 MAI** Après le petit-déjeuner, départ pour la visite des villages de Zagori. Visite de Kipi et de son Musée folklorique, Tsepelovo, du Musée en plein air Stani Sarakatsaneon, des chutes d'eau de Ilioiori et du village de Kapesovo. Déjeuner libre. Après-midi, visite du village de Papingo. Dîner et nuit à l'Hôtel Zagori Suites Boutique.

**JEUDI 23 MAI** Après le petit-déjeuner, poursuite de la visite des villages de Zagoria avec les gorges de Vikos, considérées parmi les plus profondes du monde, le monastère Molyvoskepasti et Kalpaki. Déjeuner libre. Après-midi, visite du village de Monodendri. Dîner et nuit à l'hôtel.

**VENDREDI 24 MAI** Après le petit-déjeuner, départ pour Metsovon. Visite du village, suivie d'une dégustation au Domaine Katogi Averoff. Déjeuner libre. Transfert à l'aéroport de Thessalonique.

## Les exclusivités

- Guide conférencier francophone spécialiste durant tout le séjour
- Dégustation au Domaine Katogi Averoff
- Logement à l'Hôtel Suites Boutique
- Entrées aux sites et visites organisées
- Dégustation de vin de Macédoine

## NOTRE OFFRE

- |   |  |
|---|--|
| ➤ | Prix par personne en chambre double ..... 1390 fr. |
| ➤ | Non-abonné ..... 1490 fr.                          |
| ➤ | Supplément chambre individuelle 150 fr.            |

**Ce prix comprend:** Vol Genève — Thessalonique et retour avec Austrian Airlines en classe économique // Logement en chambre double dans les hôtels mentionnés // Demi-pension: 4 petits-déjeuners et dîners, hors les boissons, dans les hôtels et deux dégustations avec snack // Guide francophone durant tout le circuit // Toutes les entrées pour les visites, y compris la barque sur le lac // Taxes d'aéroport 110 fr. à ce jour.

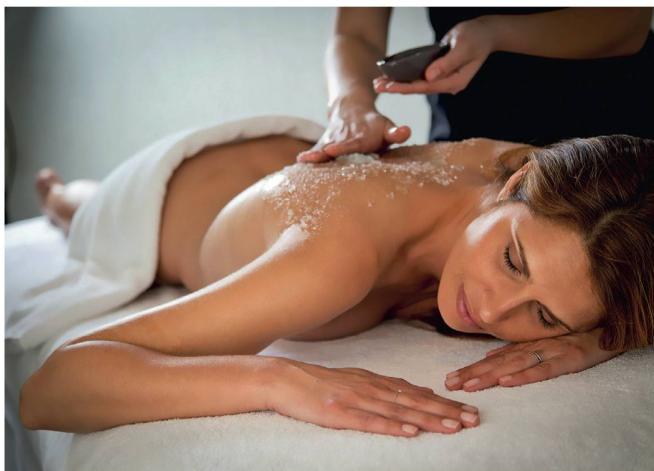
**Ce prix ne comprend pas:** Assurance voyage // Pourboires // Boissons // Dépenses personnelles.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

**FRANCE**

Du 12 au 19 avril 2019

# Thalasso & découverte de la Bretagne



Une semaine de bien-être entre l'océan Atlantique et le golfe du Morbihan. Séjour au Miramar La Cigale\*\*\*\*\* , véritable référence dans le domaine de la thalassothérapie, soins cocooning, balade guidée dans la ville de Vannes, visite d'un chantier ostréicole avec dégustation d'huîtres et croisière sur le golfe. Un voyage exclusif générations en collaboration avec [Destinations Santé](#).

**NOTRE OFFRE**

- **Prix en chambre double abonné .....2595 fr.**
- **Prix non-abonné.....2745 fr.**
- **Supplément chambre individuelle..... 550 fr.**



**TOSCANE — ITALIE**

Du 22 au 26 mai 2019

## Une autre Toscane moins connue et tout aussi fascinante

Depuis Lucques, ville bijou charmante et accueillante, nous rayonnerons vers les nobles Villas de la campagne lucquoise, vers les trésors artistiques de Prato et de Pistoia, et vers les spectaculaires carrières de marbre de Carrare. Un voyage organisé par générations en collaboration avec [Histoires et Voyages](#).

**NOTRE OFFRE**

- **Prix en chambre double abonné .....1980 fr.**
- **Prix non-abonné.....2080 fr.**
- **Supplément chambre individuelle.....210 fr.**

**NORVÈGE — CROISIÈRE**

Du 14 au 23 juin 2019

## Croisière avec l'Hurtigruten le long des côtes norvégiennes



Ce voyage vous amène tout d'abord à Oslo, puis, ensuite, en bateau de Kirkenes jusqu'à la ville hanséatique de Bergen en passant par le cap Nord. Réjouissez-vous des superbes paysages et des beaux contrastes, à la lumière du soleil de minuit. Un voyage exclusif organisé par générations en collaboration avec [Kontiki](#).

**NOTRE OFFRE**

- **Prix en chambre double abonné .....4320 fr.**
- **Prix non-abonné.....4470 fr.**

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21